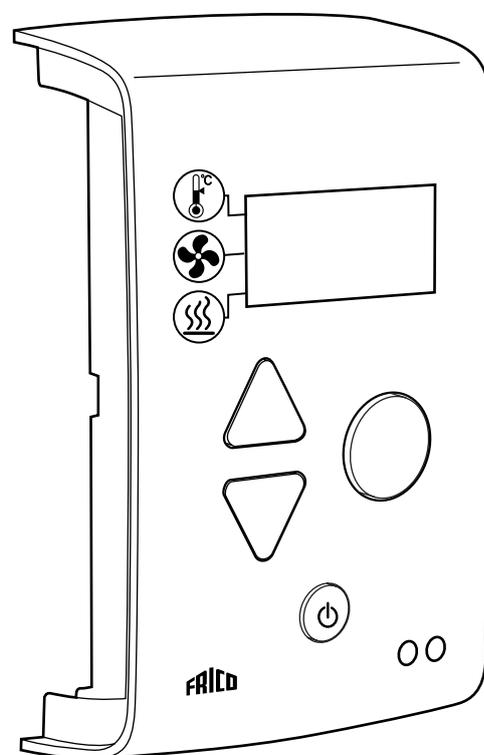


Original instructions

**SIRe Basic Fan Heaters**  
**Water**  
With quick guide**SIReB**

SE ... 2

GB ... 13

DE ... 24

FR ... 35

ES ... 46

IT ... 57

NL ... 68

NO ... 79

PL ... 89

RU ... 100

For wiring diagram, please see last pages.

## Hurtigveiledning/oppstart

Kontroller at alle bestanddeler finnes (se avsnittet Bestanddeler).

### Råd om plassering

Kontrollenheten SIReUB1 har en integrert romtemperaturføler og er montert slik at den er tilgjengelig for brukeren.

Modulærkablene RJ12 (6p/6c), som fås i forskjellige lengder, brukes til å koble sammen PC-kortet og kontrollenheten. Lengre kabler fås som ekstrautstyr. For maksimale kabellengder se avsnittet Ekstrautstyr.

For å unngå at ikke autoriserte personer får tilgang til kontrollenheten kan den eventuelt plasseres et annet sted, og en ekstern romføler, SIReRTX (ekstrautstyr), kan installeres i lokalet for registrering av riktig temperatur.

### Tilkobling av systemet

I PC-kort Base SIReB1(X) kobles apparatet videre med modulærkabel RJ12 (6p/6c) hvis flere apparater skal kobles sammen parallelt.

Hvis en ekstern romtemperaturføler SIReRTX benyttes, kobles den til ved hjelp av modulærkabelen RJ11 (4p/4c) på SIReB1(X).

Aktuatoren er koblet til PC-kort Base SIReB1(X).

PC-kort Base SIReB1(X) i/ved apparatet og kontrollenhet SIReUB1 tilkobles med modulærkabel RJ12 (6p/6c) etter at de andre apparatene er startet.

Ved faste installasjoner skal medfølgende kabel og støpsel fjernes. Utfør installasjonen i samsvar med gjeldende forskrifter.

### Koblings skjemaer

Koblings skjemaene finnes i et eget avsnitt bakerst i denne håndboken.

Når eksternt PC-kort Base SIReB1X benyttes, skal det trekkes ledninger mellom PC-kortet Base og enheten. Se egen håndbok for SIReB1X.

### Angi ID/Drift uten kontrollenhet

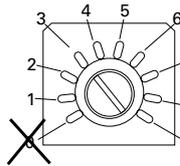
Styresystemet kan styre ett eller flere parallellkoblede apparater (maks. 9). Hvert

apparat skal ha et unikt ID-nummer (1-9), som stilles inn på PC-kortets ID-velger. F.eks. enhet 1: ID=1, enhet 2: ID=3

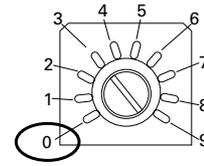
Hvis den eksterne reguleringen av en eller annen grunn ikke er installert, kan apparatet likevel kjøre midlertidig. ID-velgeren settes da til modus 0, se bildet nedenfor.

Funksjonen er halv hastighet og varme er på.

Når ID-nummeret skal endres, må apparatet kobles fra strømmen.



Hvert apparat skal ha en unik ID på SIReB1X-kortet.



Velg 0 for å kjøre apparatet midlertidig uten ekstern regulering.

### Oppstart

System forsynt med strøm. Tre sifre 1.4.0. (programvareversjon) vises raskt statusvinduet, etterfulgt av tre horisontale linjer. Etter ca. 30 sekunder vises den gjeldende romtemperaturen i statusvinduet.

Bruk pil opp/ned til å stille inn ønsket romtemperatur, viftehastighetstrinn og varmetrinn. Du kan endre en innstilling ved å trykke på den runde knappen (bekreft). Innstillingen begynner da å blinke og kan justeres med pil opp/ned. Fabrikkinnstillingene gir manuell vifteredulering og termostatstyrt varme. Flere innstillingsmuligheter finnes i avsnittet Driftsmoduser. Ved første oppstart kan det oppstå alarmer og feilkoder, disse kan vanligvis tilbakestilles uten ytterligere tiltak.

Velg ønsket romtemperatur  
5 - +30 °C



Velg viftrinn 1-5



Aktiver varme  
0 = Ingen varme  
1 = Varmetrinn 1 mulig  
2 = Varmetrinn 2 mulig  
(3 = Varmetrinn 3 mulig)



Varmetrinn styrt av termostat

## Innhold

### Hurtigveiledning/oppstart

---

Råd om plassering	79
Tilkobling av systemet	79
Koblingsskjema	79
Stille inn ID / Drift uten kontrollenhet	79
Oppstart	79

### Bestanddeler

---

SIReB	81
Ekstrautstyr	82
Maks. kabellengder	82
Vannregulering - ventilsett	83

### Driftsmodus

---

Driftsmoduser	84
Automodus	84
Ettergang vifte	84
Stille inn verdier	84
System PÅ/AV	84

### Kontrollenhet SIReUB1

---

Oversikt	85
Forklaringer	85

### Installatørmeny

---

Parametermeny	86
Parameterbeskrivelse	86

### Alarm- og feilkoder

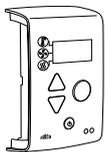
---

Overopphetingsvern	87
Visning av alarm og feilkoder	87
Tilbakestilling alarm	87

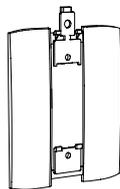
Koblingsskjemaer, se de siste sidene

## Bestanddeler

### SIReB

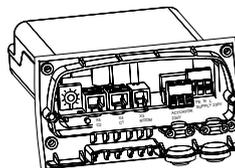


SIReUB1,  
kontrollenhet Basic

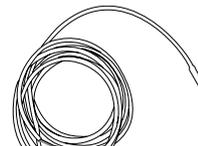


Deksel til  
veggenhet

Integrert i varmluftsviften



SIReB1/B2,  
integrert PC-kort  
Base



SIReIT, intern  
temperaturføler



SIReCC,  
modulærkabel

### Mål bestanddeler

Type	Beskrivelse	HxBxD [mm]	L [m]
SIReUB1	Kontrollenhet Basic	120x70x35	
SIReB1	Integrert PC-kort Base		
SIReIT	Inter temperaturføler		1
SIReCC605	Modulærkabel RJ12 (6/6)		5

**Ekstraustyr**

SIReRTX, ekstern romtemperaturføler



SIReCJ4, skjøtestykke



SIReCJ6, skjøtestykke



SIReCC, modulærkabel

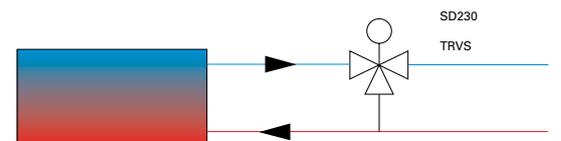
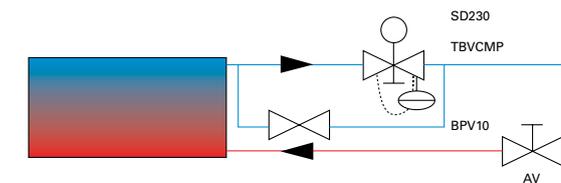
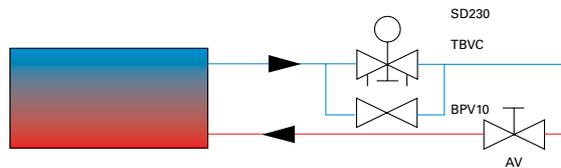
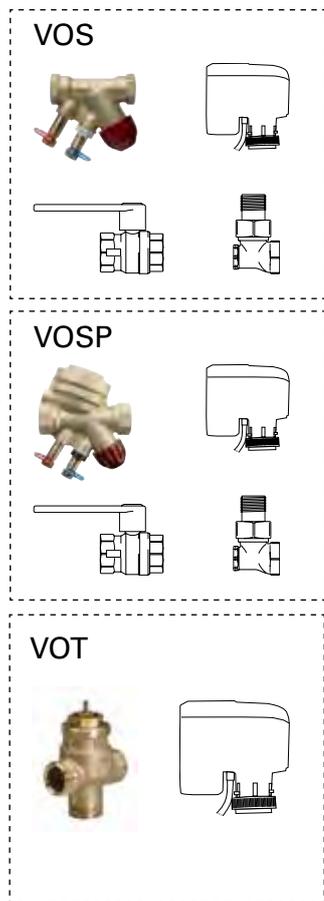
Type	NRF-no.	EL-no.	Beskrivelse	HxBxD [mm]	L [m]
<b>SIReRTX</b>	85 022 94		Ekstern romtemperaturføler	70x33x23	
<b>SIReCJ4</b>			Skjøtestykke for to stk. RJ11 (4/4)		
<b>SIReCJ6</b>			Skjøtestykke for to stk. RJ12 (6/6)		
<b>SIReCC603</b>	85 022 95		Modulærkabel RJ12 (6/6)		3
<b>SIReCC605</b>	85 022 96		Modulærkabel RJ12 (6/6)		5
<b>SIReCC610</b>	85 022 97		Modulærkabel RJ12 (6/6)		10
<b>SIReCC615</b>	85 022 98		Modulærkabel RJ12 (6/6)		15
<b>SIReCC403</b>	85 022 99		Modulærkabel RJ11 (4/4)		3
<b>SIReCC405</b>	85 023 01		Modulærkabel RJ11 (4/4)		5
<b>SIReCC410</b>	85 023 02		Modulærkabel RJ11 (4/4)		10
<b>SIReCC415</b>	85 023 03		Modulærkabel RJ11 (4/4)		15

**Maks. kabellengd**

- Modulærkabel RJ12 (6p/6c) mellom SIReUB1 og SIReB1(X): maks. 50 m.
- Modulærkabel RJ12 (6p/6c) mellom to SIReB1(X): maks. 50 m.
- Modulærkabel RJ11 (4p/4c) til romføler SIReRTX: maks. 20 m.

Total kabellengde som tillates i systemet, er maksimalt 300 m.

**Vannregulering - ventilsett**



**Vannregulering - ekstrautstyr**



**VAT,**  
justeringsverktøy for  
ventilpakke.

Type	Beskrivelse	Tilkobling
VOS15LF	På/av	DN15
VOS15NF	På/av	DN15
VOS20	På/av	DN20
VOS25	På/av	DN25
VOSP15LF	Trykkuavhengig	DN15
VOSP15NF	Trykkuavhengig	DN15
VOSP20	Trykkuavhengig	DN20
VOSP25	Trykkuavhengig	DN25
VOT15	Treveisventil og regulator på/av	DN15
VOT20	Treveisventil og regulator på/av	DN20
VOT25	Treveisventil og regulator på/av	DN25
VAT	Justeringsverktøy for ventilpakke	

## Driftsmoduser

### Driftsmoduser

Med fabrikkinnstillingene kjører viften i automodus.

#### Automodus

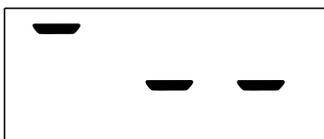
Still inn maksimal viftehastighet, så styrer termostaten varmen ved å åpne/lukke regulator/ventil og øke/ redusere viftehastigheten fortløpende. Når ønsket romtemperatur er oppnådd, lukkes regulatoren/ventilen, og viften stopper. Maksimal viftehastighet i Auto-modus er begrenset til trinn 4.

Endre parameter P04 fra 0 til 1 (se parameterliste på neste side) for å aktivere automodus. Viften kjører kontinuerlig på valgt viftetrinn og termostaten slår varmen av og på.

#### Manuell drift

Senk temperaturinnstillingen under 5 °C. Følgende symboler vises i statusvinduet = manuell modus.

I manuell modus reguleres både vifte- og varmetrinn manuelt.

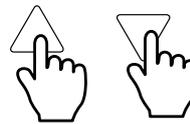


### Ettergang vifte

Når varmen er aktivert, fortsetter viften å kjøre for å kjøle ned apparatet. Ettergangstiden er 180 sekunder eller kortere hvis interntemperaturen har falt under +30 °C (gjelder bare for apparater med intern temperaturføler).

### Stille inn verdier

Bruk pil opp/ned til å velge ønsket romtemperatur, viftehastighetstrinn og varmetrinn.



Trykk på bekreftknappen. Tallet/tallene begynner å blinke. Verdien kan nå justeres med pil opp/ned og bekreftknappen.



Temperatur



Viftehastighetstrinn



Varmetrinn



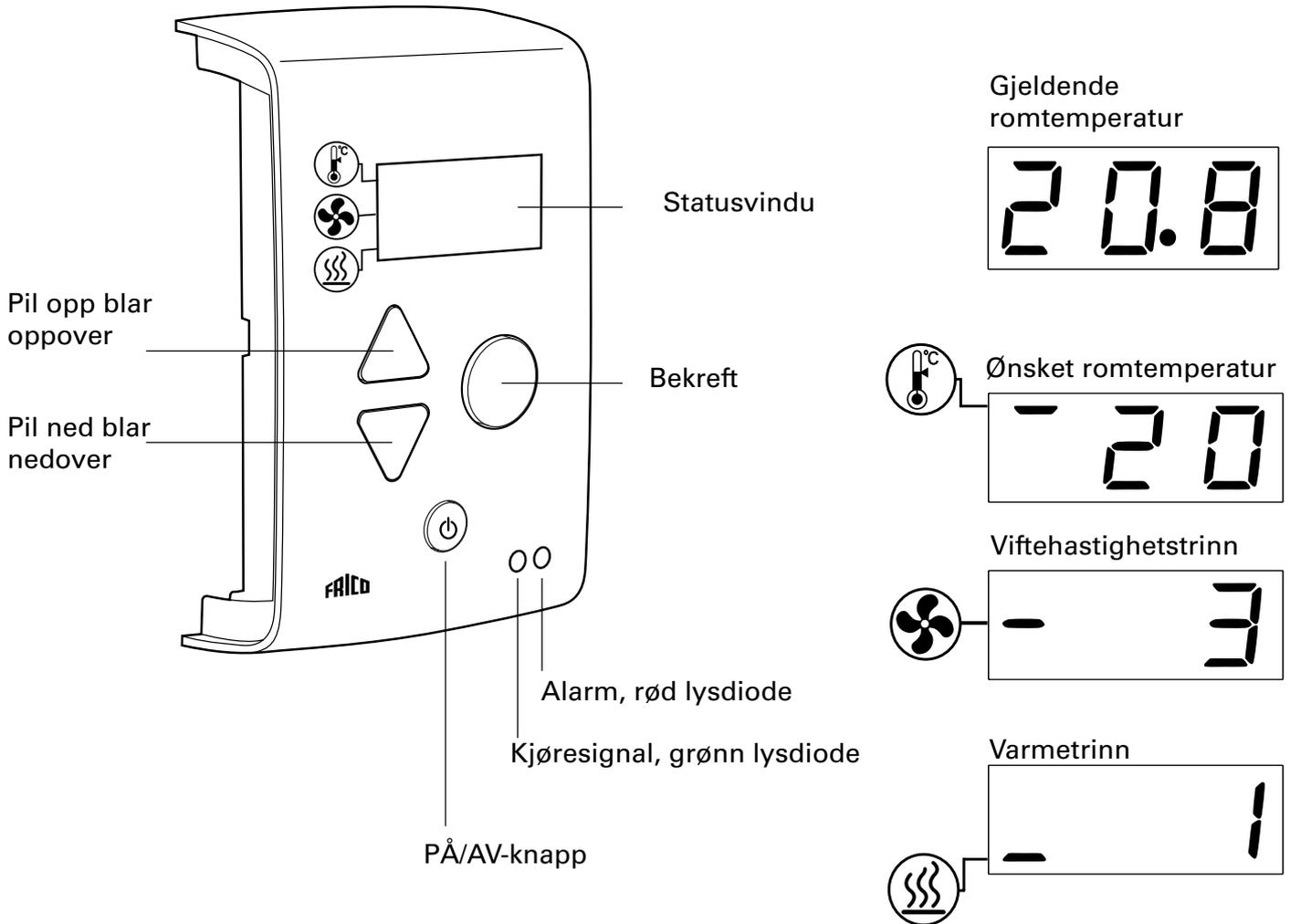
### System på/av

Trykk på PÅ/AV-knappen i 2 sekunder for å slå av systemet. Enhetens sikkerhetsfunksjoner er fortsatt aktive etter at systemet er slått av, som betyr at viften kan fortsette å kjøre en stund etter at AV-modus er valgt.



## Kontrollenhet SIReUB1

### Oversikt



### Forklaringer

#### Statusvindu

Statusvinduet har fire hovedvisninger: gjeldende og ønsket romtemperatur, vifte- og varmetrinn. Alarmkoder og parameterinnstillinger kan også vises i statusvinduet.

#### Pil opp

Bla opp i menyen / øke en innstilling.

#### Pil ned

Bla ned i menyen / redusere en innstilling.

#### Bekreft

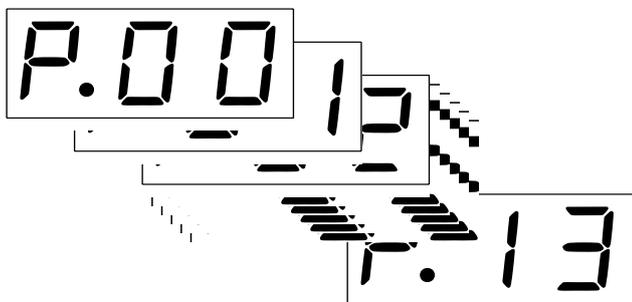
Gir tilgang til installatørmenyen, til å velge parametere og bekrefte en justert innstilling.

Etter ca. 20 sekunder går kontrollenheten tilbake til å vise gjeldende temperatur.

## Installatørmeny

### Parametermeny

Hold bekreftknappen inne til P00 vises i statusvinduet. Bruk pil opp/pil ned til å bla mellom parameterne. Trykk en gang på bekreftknappen for å endre en innstilling på parametermenyen. Blinkende verdier kan justeres med pil opp/ned og bekreftknappen. Hold bekreftknappen inne for å komme tilbake til statusvinduet. (Statusvinduet vises automatisk på nytt etter ca. 50 sekunder.)



### Parameterbeskrivelse

#### P00 Temperaturforskjell varmetrinn

Stiller inn forskjellen mellom viftetrinnene (i automatisk modus der termostaten også styrer viftehastighetstrinnene)

#### P01 Overopphetingsalarm PÅ/AV

Mulighet til å blokkere alarmen (gyldig bare for apparater med intern temperaturføler).

#### P02 Ettergangstid

Tid der viften fortsetter å kjøre når varmen er aktivert (gyldig bare for apparater med intern temperaturføler).

#### P03 Temperaturgrense for ettergang

Ettergangstid avbrytes hvis den interne temperaturen faller under denne innstilte verdien (gyldig bare for apparater med intern temperaturføler).

#### P04 Viftheregulering

Velg manuell (0) eller auto (1), les mer under avsnittet Driftsmodus.

#### P05 Interntemperatur

Gjeldende interntemperatur. Bare toppverdien vises når flere apparater er tilkoblet (gjelder bare for apparater med intern temperaturføler).

#### P06 - P13 Kjøretid

Kjøretid for vifte- og varmetrinn.

### Parameterliste

Parameter-nummer	Beskrivelse	Innstillings-område	Fabrikk-innstilling
P.00	Temperaturforskjell mellom varmetrinn	0,5-10	1.0 °C
P.01	Overopphetingsalarm PÅ/AV PÅ=1; AV=0	1/0	1
P.02	Ettergangstid når varme er aktivert	10-300	180 s
P.03	Temperaturgrense for ettergang vifte	10-40	30 °C
P.04	Viftheregulering: Manuell eller Auto; 0=Manuell, 1 = Auto	0/1	0
P.05	Visning av apparatets interntemp./utblåsn.temp.	0-100	
P.06	Kjøretid viftetrinn 1	0-99999	
P.07	Kjøretid viftetrinn 2	0-99999	
P.08	Kjøretid viftetrinn 3	0-99999	
P.09	Kjøretid viftetrinn 4	0-99999	
P.10	Kjøretid viftetrinn 5	0-99999	
P.11	Kjøretid varmetrinn 1	0-99999	
P.12	Kjøretid varmetrinn 2	0-99999	
P.13	Kjøretid varmetrinn 1+2	0-99999	

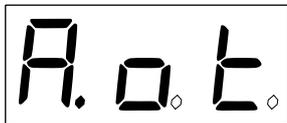
**Alarm- og feilkoder**  
**Overopphetingsvern**

Gjelder bare for apparater med intern føler. Overopphetingsbeskyttelsen skal begrense avtrekkstemperaturen til +90 °C. Ved +90 °C lukkes regulatoren for tilførsel av varme. Regulatoren åpner igjen hvis interntemperaturen faller under +85 °C. Hvis temperaturen likevel fortsetter å stige, for eksempel på grunn av feil på en ventil/regulator, begynner viften å rotere ved +95 °C for å holde temperaturen nede. Samtidig startes en overopphetingsalarm Aot. Ved interntemperaturer på +100 °C kjører viften på maksimal hastighet.

Hvis apparatet kjøles ned, aktiveres varmen igjen. Alarmen blir stående i displayet til kontrollenheten. Hvis apparatet overopphetes to ganger i løpet av en time, må alarmen tilbakestilles før oppvarming kan aktiveres igjen. Viften kjører til alarmen er tilbakestilt. NB! Utfør en grundig kontroll ved gjentatte alarmer og overopphetingsalarmer, og kontakt autorisert servicepersonale eller Frico hvis du ikke finner årsaken til feilen.

**Vise alarm- og feilkoder**

Ved en alarm eller en feil vises alarmen/feilkoden og apparatet den gjelder for, i statusvinduet. For alarmfeilkoder se Tabell - neste side. Statusvinduet veksler mellom å vise alarm/feilkode og ID-en til apparatet som forårsaker problemet.

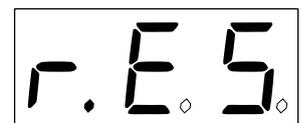
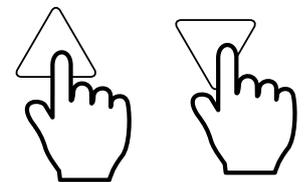
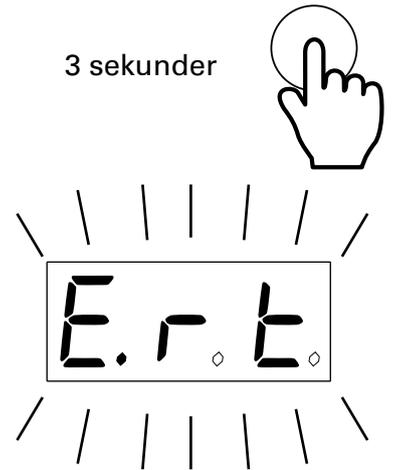


**Tlb.still alarm**

NB! Før tilbakestilling må du sjekke at feilen er rettet opp, og at det ikke er noe som hindrer apparatet fra å settes i drift igjen!

Når feilen er rettet opp, skal alarmen tilbakestilles i henhold til beskrivelsen nedenfor. Alarmvisningen blir borte hvis du trykker på "feil" knapp, men vises i statusvinduet igjen etter ca. 20 sekunder. Ved første oppstart kan det oppstå alarmer og feilkoder, disse kan vanligvis tilbakestilles uten ytterligere tiltak.

Alarmkoden begynner å blinke



## Tabell - Alarm

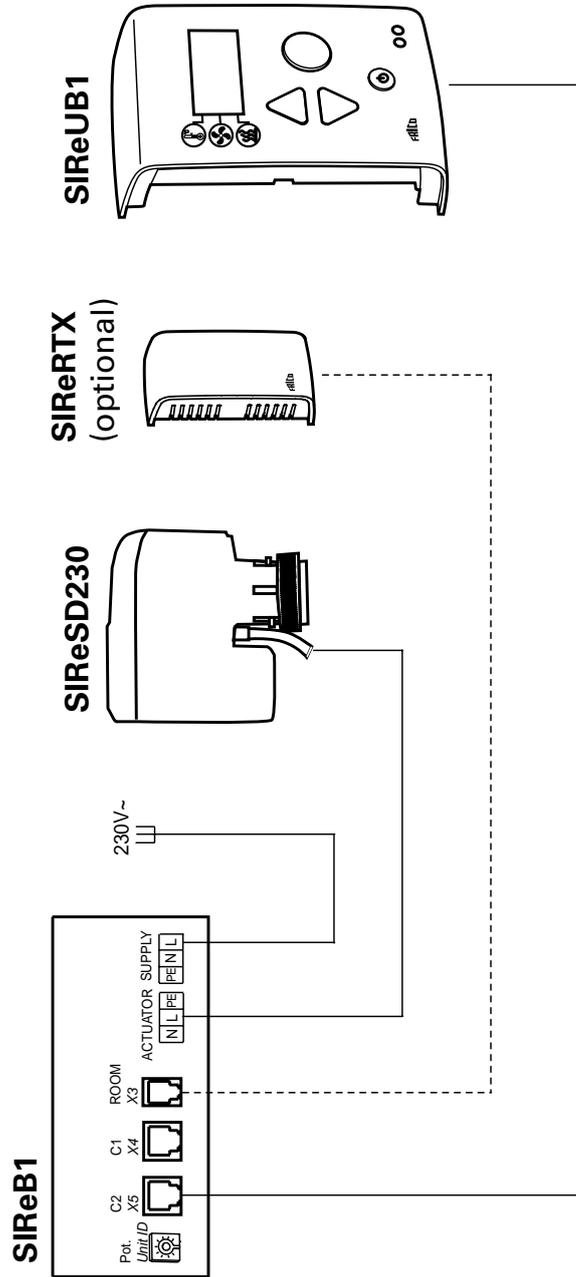
Alarm	Årsak	Handling
A.FA Motor alarm	Termobryter er utløst. En eller flere motorer er overopphetet. (Bare apparater med uttrukke termobrytere.)	Kontroller at ikke noe sperrer for apparatets luftinntak og -uttak. Når den overopphetede motoren har kjølt seg ned, lukkes termobryteren igjen, og alarmen kan tilbakestilles. Sjekk motorene ved gjentatte alarmer, og bytt ut ødelagte motorer.
A.ot Overopphetingsalarm	Temperaturen i apparatet har overstegte alarmgrensen for overoppheting. (Gjelder bare for apparater med interntemperatur.)	Kontroller at ikke noe sperrer for apparatets luftinntak og -uttak, funksjonen til regulatoren/ventilen, returvann og interne temperaturfølere i apparatet.

## Tabell - Feilkoder

Feilkode	Årsak	Handling
E.co Kommunikasjon	Kommunikasjon SIReB1(X) har ikke kontakt med SIReUB1.	Kontroller tilkoblingen mellom SIReB1 og SIReUB1. Bytt ut eventuelle modulærkabler.
	PC-kort SIReB1(X) har ingen ID = 0	Avbryt strømforsyningen og velg forskjellige ID-numre for alle SIReB1(X) i systemet.
	To eller flere SIReB1(X) har samme ID-nummer	Avbryt strømforsyningen og velg forskjellige ID-numre for alle SIReB1(X) i systemet.
	En eller flere SIReB1(X) mangler programmer.	Kontakt Frico for støtte.
E.cF ID-feil	To eller flere SIReB1(X) i systemet har forskjellige programmer.	Kontakt Frico for støtte.
E.rt Romfølerfeil	Feil i eller manglende ekstern romføler SIReRTX (ekstrautstyr) koblet til SIReB1(X).	Koble alltid fra strømforsyningen ved tilkobling eller frakobling av følere. Kontroller følerens tilkobling.
E.lt Intern følerfeil	Feil på eller manglende føler i apparatet (gjelder bare apparater med intern føler).	Kontroller følerens tilkobling. Hvis føler mangler, kontakt Frico for støtte.
E.ru Romfølerfeil	Feil på intern romføler i kontrollenhet SIReUB1.	Kontroller tilkoblingene mellom SIReUB1 og SIReB1(X). Bytt ut eventuelle modulærkabler. Kontroller om en ekstern føler SIReRTX (ekstrautstyr) fungerer. Hvis feilen ikke er rettet opp, må SIReUB1 byttes ut.

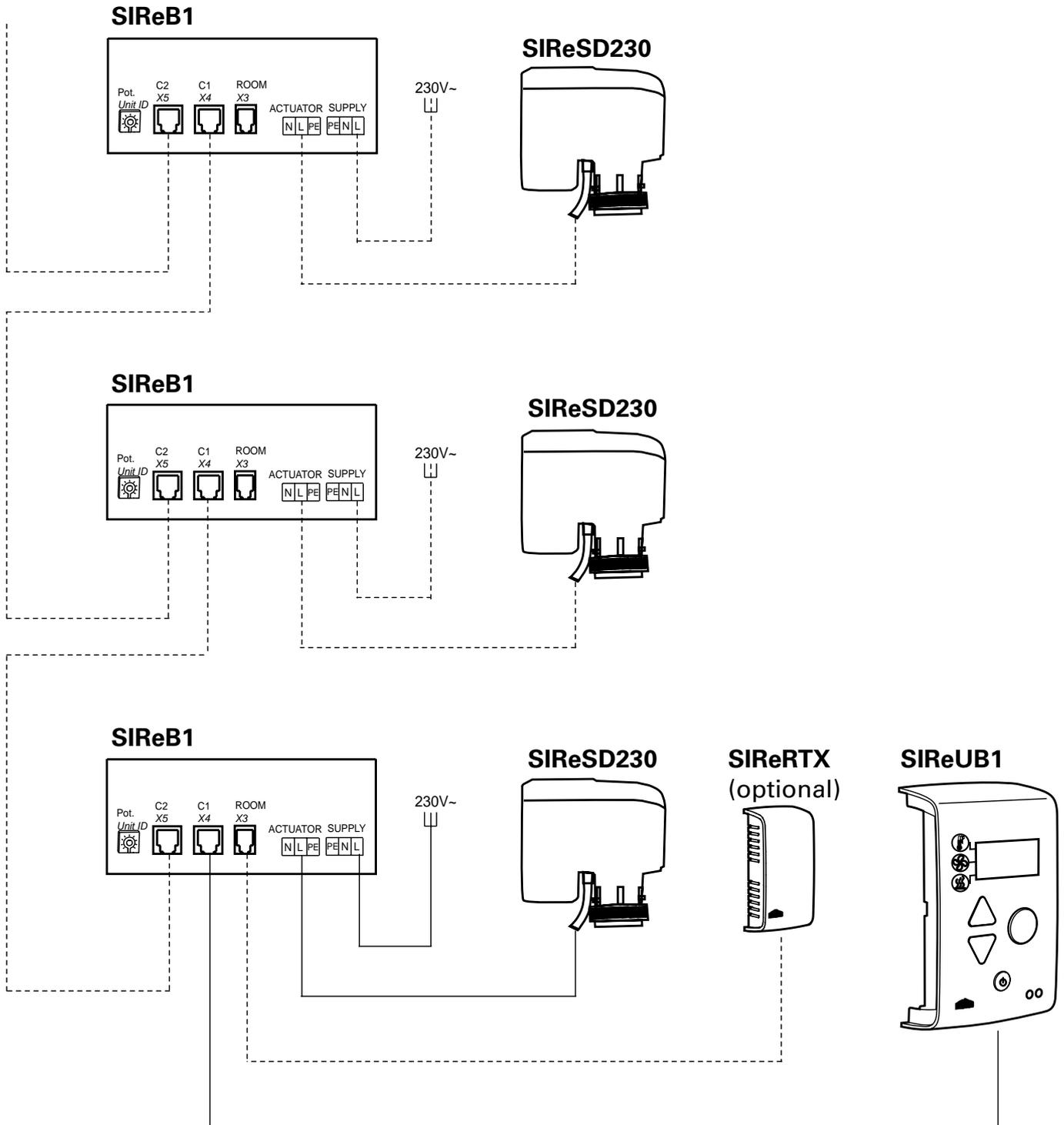
# Wiring diagram

## Basic



## Wiring diagram

### Basic parallel



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00  
Fax: +46 31 26 28 25  
mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**